

Verpackungsinhalt  
Contents of the package  
Contenu de l'emballage  
Contenuto della confezione  
Inhoud van de verpakking

1 Sensor **motion**  
1 Batterie CR123A  
2 Halterungen  
2 Klebestreifen  
1 Kurzanleitung  
1 Sicherheitsbroschüre

1 sensor **motion**  
1 battery CR123A  
2 brackets  
2 adhesive strips  
1 quick-start guide  
1 safety brochure

1 capteur **motion**  
1 batterie CR123A  
2 supports  
2 rubans adhésifs  
1 mémento  
1 brochure de sécurité

1 sensore **motion**  
1 batteria CR123A  
2 supporti  
2 strisce adesive  
1 istruzioni per l'uso  
1 brochure di sicurezza

1 sensor **motion**  
1 batterij CR123A  
2 houders  
2 kleefstrook  
1 beknopte bedieningsinstructies  
1 veiligheidsbrochure

Issued by

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2017

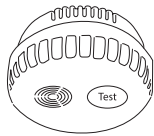
Subject to availability.  
All rights reserved. Rights of modification reserved.  
[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

Version: 15.04.2017



A31008-N2513-R111-1-4N19

Erweitern Sie Ihr elements alarm system\*  
Extend your elements alarm system\*  
Complétez votre elements alarm system\*  
Ampliate il vostro elements alarm system\*  
Uw elements alarm system\* uitbreiden



Mit der Schaltsteckdose **plug** lassen sich elektrische Geräte von überall an- und ausschalten.

Mit dem Funktaster **button** können Sie Ihr elements alarm system ohne Smartphone scharf schalten.

Der Rauchwarnmelder **smoke** schlägt bei Rauchentwicklung sofort und effektiv Alarm.

Use the **plug** intelligent socket to switch on and off electrical devices from anywhere.

The button wireless **button** enables you to activate your elements alarm system without a smartphone.

The smoke **smoke** detector raises the alarm immediately and effectively when smoke builds up.

La prise de commutation **plug** vous permet d'activer et de désactiver des appareils électriques où que vous vous trouviez.

Le bouton radio **button** vous permet d'activer votre elements alarm system sans smartphone.

Le détecteur avertisseur de fumée **smoke** émet immédiatement une alarme en cas de développement de fumée.

Impiegare il **plug** "intelligente" per accendere e spegnere i dispositivi elettrici da qualunque posto.

Con il pulsante wireless **button** è possibile attivare il vostro elements alarm system senza smartphone.

Il rilevatore di fumo **smoke** emette un'allarme immediatamente all'effettivo manifestarsi di fumo.

Met het stopcontact **plug** kunt u elektrische apparaten op afstand in- en uitschakelen.

Met de draadloze **button** kunt u uw elements alarm system zonder smartphone inschakelen.

De rookmelder **smoke** slaat bij rookontwikkeling direct en effectief alarm.

Wir sind gerne für Sie da.  
We are here to help.  
Nous sommes là pour vous.  
Siamo qui per aiutarti.  
Wij helpen u graag.

Sie haben Fragen oder wollen sich ausführlich über unsere Sicherheitslösungen informieren?

Wir freuen uns über Ihren Besuch auf [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

Sie finden auch hilfreiche Videos auf YouTube oder unserer Facebook Präsenz. Den Support erreichen Sie direkt aus der App oder auf [www.gigaset.com/support](http://www.gigaset.com/support).

Do you have any questions or want detailed information on our security solutions? We look forward to welcoming you on [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

Helpful videos are also on our YouTube and Facebook sites. Support is available directly from the app and on [www.gigaset.com/support](http://www.gigaset.com/support).

Vous avez des questions ou vous voulez vous informer de manière détaillée sur nos solutions de sécurité ?

Nous nous réjouissons de votre visite sur [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

Vous trouverez également des vidéos utiles sur YouTube ou sur notre page Facebook. Vous pouvez joindre le service d'assistance directement depuis l'application ou sur [www.gigaset.com/support](http://www.gigaset.com/support).

Hai qualche domanda o desideri informazioni dettagliate sulle nostre soluzioni di sicurezza? Sei il benvenuto su [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

Sul nostro canale YouTube o su Facebook si trovano anche video di aiuto.

Il supporto è disponibile direttamente dall'app e su [www.gigaset.com/support](http://www.gigaset.com/support).

Heeft u vragen of wilt u meer informatie over onze beveiligingsoplossingen?

We heten u van harte welkom op [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

Op YouTube of onze Facebook-pagina vindt u bovendien handige video's.

U bereikt onze support rechtstreeks uit de app of op [www.gigaset.com/support](http://www.gigaset.com/support).

# Gigaset

## elements motion



Kurzanleitung

Quick-start guide

Mémento

Istruzioni per l'uso

Beknopte bedieningsinstructies

So installieren Sie **motion**.  
How to install **motion**.  
Comment installer **motion**.  
Come installare **motion**.  
Zo installeert **motion**.

Um **motion** in Betrieb zu nehmen, folgen Sie bitten den folgenden Schritten und den Anweisungen in der App.  
Bitte beachten Sie das beiliegende Hinweisblatt.  
Mehr Informationen erhalten Sie auch auf [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

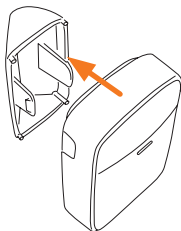
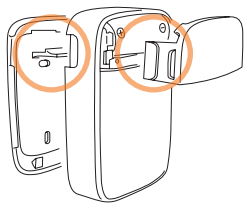
To put **motion** into operation, please follow these steps and the instructions from the app.  
Please take note of the enclosed instruction sheet.  
For more information, go to [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

Pour mettre en service **motion**, suivez les étapes suivantes ainsi que les consignes de l'application.  
Veuillez respecter la fiche d'instructions jointe.  
Plus d'informations sur [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

Mettere in funzione **motion** attenendosi ai seguenti passaggi e alle istruzioni indicate dall'App.  
Osservare anche il foglio di istruzioni allegato.  
Maggiori informazioni sono disponibili anche in [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

Volg de volgende stappen en de aanwijzingen in de app om **motion** in gebruik te nemen.  
Neem daarbij ook de informatie in het meegeleverde instructievel in acht.  
Meer informatie vindt u ook op [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

## Step 1



Batterie einlegen, Blende einrasten und Boden- bzw. Wandhalterung an elements **motion** befestigen - > noch nicht montieren!

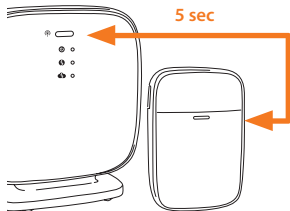
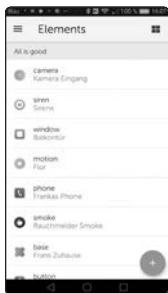
Insert battery, click the panel into place and attach the floor or wall bracket to the elements **motion** - > do not install the device yet!

Installer la batterie, enclencher le cache et fixer le support mural ou au sol au niveau de elements **motion** - > ne pas encore procéder au montage !

Inserire la batteria, applicare il coperchio e fissare il supporto a pavimento o a parete ad elements **motion** - > non procedere ancora con il montaggio!

Batterij plaatsen, klepje vastklikken en standvoet of wandhouder aan elements **motion** bevestigen - > nog niet monteren!

## Step 2



Gigaset elements app starten und auf „Elements“ klicken; hinzufügen „+“ drücken; „alle anderen Sensoren“ auswählen und den Anweisungen folgen.

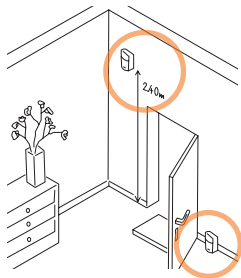
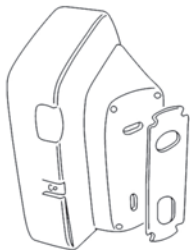
Launch the Gigaset elements app and click on "Elements"; press add "+"; select "all other sensors" and follow the instructions.

Démarrez Gigaset elements app et cliquez sur « Elements » ; pour ajouter, cliquez sur « + » ; sélectionnez « tous les autres capteurs » et suivez les instructions.

Avviare Gigaset elements app e fare clic su "Elements"; premere aggiungi "+"; scegliere "tutti gli altri sensori" e seguire le istruzioni.

Gigaset elements app starten en op "Elements" klikken; toevoegen "+" indrukken; "alle andere sensoren" selecteren en vervolgens de instructies volgen.

## Step 3



Klebestreifen anbringen, Sensor montieren (direkt oder mit Halterung), 15 Sekunden andrücken und mit Hilfe der App kalibrieren. Es ist wichtig, dass elements **motion** in den Raum zeigt.

Attach the adhesive strip, fit the sensor (with or without the bracket), press for 15 seconds and use the app for calibration. It is important that the elements **motion** points into the room.

Installez la bande adhésive, montez le capteur (directement ou avec support), pressez 15 secondes et calibrez à l'aide de l'application. Il est important que elements **motion** soit dirigé dans la pièce.

Applicare la striscia adesiva, montare il sensore (direttamente o con il supporto), tenerlo premuto per 15 secondi e calibrare tramite l'App. È importante che elements **motion** sia rivolto verso la stanza.

Plakstrip aanbrengen, sensor monteren (rechtstreeks of met houder), 15 seconden aandrukken en met de app kalibreren. Zorg ervoor, dat elements **motion** de kamer in wijst.